ニュージーランドから日本向けに輸出される 牛 (肥育用素牛及びと殺用を除く) の家畜衛生条件 (仮訳)

ニュージーランドから日本向けに輸出される牛(以下「輸出牛」という。) に適用 する家畜衛生条件は、次によることとする。

- 1 ニュージーランド国内には口蹄疫、牛疫、水胞性口炎、ランピースキン病、ブルータング、狂犬病、牛肺疫、牛海綿状脳症(BSE)、リフトバレー熱、出血性敗血症、類鼻疽、アナプラズマ病、反芻獣のピロプラズマ病、トリパノソーマ病、ブルセラ病及びオーエスキー病が存在しないこと、及びこれらの疾病に対するワクチン接種が禁止されていること。
- 2 輸出牛が生産又は飼養された農場(以下「生産農場」という。)においては、以下の条件に合致したものであること。
 - (1)輸出牛はニュージーランドでのみ出生し飼養されていたこと。
 - (2)生産農場においては、輸出牛が7の出国検疫施設へ収容される前5年間ョーネ 病及び牛白血病が臨床的、微生物学的又は血清学的に確認されていないこと。
 - (3) 生産農場においては、輸出牛が7の出国検疫施設へ収容される前12カ月間、 気腫疽及び結核病が臨床的、微生物学的又は血清学的に摘発されなかったこと。
 - (4)生産農場においては、輸出牛が7の出国検疫施設へ収容される前、12カ月間 牛ウイルス性下痢症、牛伝染性鼻気管炎、リステリア症、カンピロバクター病、 レプトスピラ病及びトリコモナス病が認められなかったこと。
- 3 輸出牛は反芻動物由来の肉骨粉が給与されなかったこと。

(出国検疫)

- 4 輸出牛は日本向け船積み前60~30日間に生産農場において結核病についてツベルクリン皮内反応検査を受け、その結果、陰性であること。
- 5 輸出牛は日本向け船積み前30日以内に生産農場において以下の検査を受け、その結果、陰性であること。
 - (1) 牛白血病:寒天ゲル内沈降反応又は受身赤血球凝集反応
 - 〔2) 牛ウイルス性下痢粘膜病:ウイルス分離又は抗原検出ELISA
- 6 輸出牛は、牛伝染性鼻気管炎 (IBR) に関し、次のいずれかの条件に合致したものであること。
- (1) 日本向け船積み前3から5週間隔で2回採血した血清について実施した中和試験の結果、 抗体価の有意の上昇(4倍以上。)が認められないこと(なお、2回目の血清採取は、7 の出国検疫期間中に行うこと。)。又は、
- (2) 7の出国検疫期間中に採血した血清について実施した中和試験の結果、(血清希釈1: 2で)陰性であること。又は、

- (3) 日本への輸出時にIBRワクチン(不活化ワクチンが望ましい。)接種されること。IBRワクチンは船積み前4から3週間に、中和試験における血清希釈1:2において陰性が確認された輸出牛に接種されること。
- 7 輸出牛は、日本向け船積み直前にニュージーランド政府機関よって家畜防疫上安全と認められる施設において、少なくとも7日間隔離されて出国検疫を受け、この期間中に、同機関又は同機関が承認した獣医師により個体ごとに次の検査を受け、その結果、陰性であること。
- (1)カンピロバクター病:包皮腔洗浄液の培養検査又は膣粘液の凝集反応又は培養 検査

種牛についてのみ実施すれば可。ただし、人工授精も 自然交配もされたことのない雌牛及び本病フリーの 雄牛により人工授精された雌牛を除く。

(2) トリコモナス病:包皮腔洗浄液又は膣粘液の顕微鏡検査

種牛についてのみ実施すれば可。ただし、人工授精も 自然交配もされたことのない雌牛及び本病フリーの 雄牛により人工授精された雌牛を除く。

- 8 輸出牛は、ヨーネ病に関し次の条件に合致したものであること、及び、輸出牛はこの疾病の 検査において陰性結果が得られた後は、この疾病の検査を受け陰性である偶蹄類動物以外と 接触しないこと。
- (1) 輸出牛は生産農場において以下の条件に合致したものであること;
 - ① a)日本向け船積み前14ヶ月以内に、当該牛の生産農場の2歳以上の牛全頭又は最低30頭にELISA法による検査が実施され、その結果、当該検査牛は全て陰性であり、かつ、当該検査により陰性結果が得られた後は当該生産農場へは、ヨーネ病に関し同等以上と認められる農場以外からは偶蹄類動物を導入していないこと。

又は

- b)日本向け船積み前30日以内にELISA検査を受け、その結果、陰性であること。 及び
- ② a)日本向け船積み前6ヶ月間に糞便培養検査を受け、その結果、陰性であること 又は、
 - b) 日本向け船積み前60~30日間に、ヨーニンもしくは鳥型PPDを用いた遅延型 過敏症反応検査を行い、その結果、陰性であること。
- (2) 輸出牛は、出国検疫期間中にELISA法による検査を受け、陰性であること、
- (3) 輸出牛は、船積み時にヨーネ病の臨床兆候を示していないこと。
- 9 輸出牛は、レプトスピラ病に対して長期効用テトラサイクリンを製造者の指示に 従い、7の出国検疫期間中に適切に投与されること。
- 10 輸出牛は、7の出国期間中において、ニュージーランド政府機関又は同機関が承認した獣医師によって行われる臨床検査において、家畜の伝染病のいかなる徴候も認められなかったこと。

11 輸出牛は、7の出国検疫期間中において滴下型ダニ駆除剤によるダニ駆除を受けること。

(輸送)

- 12 輸出牛の輸送に使用される輸送箱、車輌及び船舶又は航空機の搭載場所は、事前に清掃の上、ニュージーランド政府機関が認可した消毒薬で同機関の監督の下に消毒されること。
- 13 輸出牛は、ニュージーランド国内における輸送中に他の偶蹄類の動物と接触しないこと。また、輸出牛の日本向け船積み時、当該輸出牛以外の偶蹄類の動物が混載されないこと。
- 14 輸出牛の日本への輸送に使用する飼料及び敷料は、出国検疫において使用されたものと同一ロットのものであること。
- 15 輸出牛の日本への輸送中、寄港地において飼料及び敷料を補給しないこと。

(ニュージーランド政府による証明)

- 16 ニュージーランド政府機関は、次の事項を具体的に記載した検査証明書を発行すること。
- (1) 1~3、10及び12~15の各事項。
- (2) 2 (4) については、生産農場を担当している開業獣医師により宣誓された上で政府により裏書きされること。
- (3) 4~8 (遅延型過敏症反応検査に用いた抗原について記載すること;ヨーニン あるいは鳥型 P P D) までの検査対象疾病ごとの検査年月日、検査方法及び検査 結果
- (4) 9のレプトスピラ病に対する抗生物質の使用薬品名、投与量及び投与年月日
- (5) 6の牛伝染性鼻気管炎に対するワクチンの種類(生又は不活化)、製造所名、 製造ロット番号及び接種年月日。
- (6) 11のダニ駆除に使用した薬品名、製造ロット番号、投与量、投与年月日。
- (7)輸出牛が牛伝染性鼻気管炎以外のワクチン接種を受けている場合は、その種類、 製造所名、製造ロット番号及び接種年月日。
- (8) 輸出牛が生産された農場(名称及び所在地)
- (9) 輸出牛が飼養されていた農場(名称及び所在地)
- (10) 出国検疫の開始及び終了年月日。
- (11) 出国検疫を実施した場所の名称及び所在地。

Animal health requirements for cattle (Except for feeder cattle andslaughter cattle) to be exported to Japan from New Zealand

Animal health requirements for cattle to be exported to Japan from New Zealand (hereinafter referred to as "the exported cattle") are applied as follows:

- 1. New Zealand has been free from Foot-and-mouth disease, Rinderpest, Vesicular stomatitits, Lumpy skin disease, Bluetongue, Rabies, Contagious bovine pleuropneumonia, Bovine spongiform encephalopathy (BSE), Rift valley fever, Haemorrhagic septicemia, Melioidosis, Anaplasmosis, Ruminant piroplasmosis, Trypanosomiasis, Brucellosis and Aujeskey's disease, and vaccination against these diseases are prohibited in New Zealand.
- 2. The premises where the exported cattle was born/or the premises where the exported cattle have been raised (hereinafter referred to as "the premises of origin") must meet the following condition.
 - (1) The exported cattle shall have been born and raised only in New Zealand.
 - (2) There has been no confirmed clinical, microbiological or serological evidence of Paratuberculosis and Enzootic bovine leucosis on the premises of origin for at least 5 years before entry to the embarkation-quarantine facilities in item 7.
 - (3) There has been no clinical, microbiological or serological evidence of Blackleg and Tuberculosis on the premises of origin for 12 months before entry to the embarkation-quarantine facilities in item 7.
 - (4) There have been no diagnoses of Bovine viral diarrhea, Infectious bovine rhinotracheitis, Listeriosis, Campylobacteriosis, Leptospirosis and Trichomoniasis on the premises of origin for 12 months before entry to the embarkation-quarantine facilities in item 7.
- 3. The exported cattle was never fed meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants.
- 4. The exported cattle individually must undergo Tuberculin intradermal reaction test for Tuberculosis with negative results on the premises of origin between 60 and 30 days before the shipment of the exported cattle to Japan.
- 5. The exported cattle individually must undergo following tests with negative results within 30 days before the shipment of the exported cattle to Japan.
 - (1) Enzootic bovine leucosis: Agar gel immunodiffusion test or passive hemagglutination test
 - (2) Bovine viral diarrhea and mucosal disease : virus isolation or Enzyme-linked immunosorbent assay for antigen detection
- 6. The exported cattle meet the following conditions in terms of Infectious bovine rhinotracheitis (IBR).
 - (1) No significant rise (the serum neutralization titration has not resulted in difference over 4 holds of dilution.) of the neutralization antibody titer has been recognized on the paired sera collected twice at the interval of 3 to 5 weeks before the shipment to Japan (The second serum is collected during the period of the embarkation quarantine in item 7), or
 - (2) The serum neutralization test has shown negative results (in serum dilution of 1:2) on the serum collected during the period of embarkation quarantine in item 7, or
 - (3) The exported cattle are vaccinated at the time of exportation to Japan. The IBR vaccine (preferably with the inactivated vaccine) must be inoculated at the time of 4 to 3 weeks prior to the shipment to Japan to the exported cattle showing negative at 1:2 on serum neutralization tests.

- 7. The exported cattle must be kept isolated in the embarkation-quarantine facilities authorized by the government authorities of New Zealand as a secured and guaranteed place from an animal health point of view for at least 7 days prior to shipment to Japan, during which the exported cattle individually undergo with negative result the following examinations with a negative result conducted by the said authorities or a government approved veterinarian.
 - (1) Campylobacteriosis: Culture test preputial cavity washings or Agglutination test or Culture test of vaginal mucous.

The test is applied only for breeding cattle and may be exempted for female which have never been mated naturally or artificially.

The test may be exempted for female which has been artificially mated with a bull free from the disease.

(2) Trichomoniasis: Microscopic examinations of preputial cavity washings or vaginal mucous.

The test is applied only for breeding cattle and may be exempted for female which have never been mated naturally or artificially.

The test may be exempted for female which has been articially mated with a bull free from the disease.

- 8. The exported cattle must meet the following condition for Paratuberculosis and after the exported cattle are tested for this disease with negative results, they must be kept isolated from any other cloven-hoofed animals that have not had negative results to the same tests.
 - (1) The exported cattle must meet the following requirements in the premises of origin;
 - ① all, or at least 30, cattle of 2 years of age and over in the premises, where the exported cattle have been born and/or raised, were tested by ELISA with negative result within 14 months prior to the shipment to Japan and cloven-hoofed animals introduced after the said ELISA test with negative result were only from herds of the same or higher status;

or

the exported cattle were tested by ELISA with negative result within 30 days before the shipment to Japan.

2 the exported cattle were tested by Fecal culture test with negative result within 6 months before the shipment to Japan;

or

the exported cattle were tested by a delayed type hypersensitivity test using Johnin or Avian PPD with negative result during the period between 60 and 30 days before the shipment to Japan.

- (2) The exported cattle must be tested by ELISA with negative result during the embarkation quarantine period.
- (3) The exported cattle showed no clinical sign of Paratuberculosis on the day of shipment.
- 9. The exported cattle have been treated appropriately for Leptospirosis with a long-acting tetracycline in accordance with the manufacture's instruction during the embarkation-quarantine in item 7.
- 10. The exported cattle have to result in no evidence of any infectious disease through the careful clinical inspections conducted by the government authorities of New Zealand or a government approved veterinarian during the embarkation-quarantine in item 7.

- 11. The exported cattle shall be treated with against cattle ticks by pour-on tickcide during the embarkation-quarantine period in item 7.
- 12. All the containers, vehicles and loading places of the ship or aircraft to be used for transportation of the exported cattle shall be cleared up in advance of loading and be thoroughly disinfected with chemicals approved by the government authorities of New Zealand under supervision of the said authorities.
- 13. The exported cattle shall be kept isolated from any other cloven-hoofed animals during the transportation period with in New Zealand. No cloven-hoofed animals shall be mix-loaded with the exported cattle at the time of shipment to Japan.
- 14. Feed and bedding to be used during the transportation period of the exported cattle to Japan shall be provided with the same source used for the embarkation-quarantine.
- 15. No additional feed and bedding shall be provided at any port of call throughout transportation of the exported cattle to Japan.
- 16. The government authorities of New Zealand have responsibility for issuing the inspection certificate for the exported cattle, stating each of the following items in detail:
- (1) Each requirement of items 1to 3, 10 and 12 to 14.
- (2) The requirement in item 2(4) shall be declared by a private veterinary practitioner of the premises of origin, and shall be endorsed by the New Zealand government authorities after a private veterinary.
- (3) Dates, methods and results of the laboratory examinations in item 4 to 8 (including the description about the antigen used for a delayed type hypersensitivity test; Johnin or Avian PPD).
- (4) Dates and dose of injections, name of antibiotics for Leptospirosis in item 9.
- (5) Kind of vaccination (live or inactivated), name of manufacturer, manufacturing lot number and vaccination date against Infectious bovine rhinotracheitis in item 6.
- (6) Name of chemicals, manufacturing lot number and date of treatment against ticks in item 11
- (7) Kind of vaccines, name of manufacture, manufacturing lot numbers and dates of vaccination, if any other vaccines have been applied to the exported cattle.
- (8) Name and address of the premises where the exported cattle were born.
- (9) Name and address of the premises where the exported cattle have been raised.
- (10) Embarkation-quarantine period with starting and ending dates in item 7.
- (11) Name and address of the embarkation-quarantine facilities in item 7.